Interview with Delia Pantea, librarian in charge with methodological assistance, „Gheorghe Șincai" County Library Bihor

We inaugurate through the material below the interview section of the Romanian Journal of Library and Information Science. This new section aims to bring opinions and comments directly from specialists in the field and other interested people. The first interview is with Mrs. Delia Pantea, librarian in charge with methodological assistance, "Gheorghe Șincai" County Library Bihor. The interview comes in the context in which the Bihor County Council decided to cut 17 occupied positions from the organizational chart of the county library and to abolish two branches.

The interview took place in December 2020 and was conducted by email.

Mihai Constantinescu: Can you briefly present the situation at the Bihor County Library?

Delia Pantea: Every change of administration creates waves in the first period after installation, now being in the health crisis period and in the near future in a possible economic crisis, the current situation was predictable since November when the president and vice president of Bihor County Council announced a new round of reductions in staff costs considering that they will bring major savings to the budget (<https://www.bihor.ro/stirile-judetului-bihor/reducerile-continua-in-era-bolozan-gal-anunta-economii-de-12-milion-euro-year-3581060/>). This time, it was about cuts to institutions subordinated to the County Council (CC). The same article quotes the president of the CC: "They will work as badly as before, but with much reduced staff".

We expected this wave to come over the county library as well as over other subordinate institutions, we did not know when and how this major event will be managed. The wave came and left behind, at least at this time, an organization chart and an ROF (our note Regulation of Organization and Functioning) that seriously affects the functions of a county library.

Preservation function - permanently cut. The special collections, with heritage book, were left without the research position that the law allows.

The methodological function is currently subordinated to public relations.

Cataloging and acquisition are broken down and put into accounting as librarian positions.

The driver's job is abolished.

The activity of the whole library is reduced to a single shift.

M.C.: Were there discussions between authorities and librarians on budget cuts? If so, how did these discussions go?

D.P.: Of course, there were consultations, the president of the Bihor County Council was in the library and consulted with the manager and the administrative department. The Specialty department, the heads of services, were all informed of the need to operate reductions within the specialized personnel, but we were not asked in writing, neither verbally a service evaluation of the positions. We were asked for proposals for reductions without specifying criteria. It was said that there is a need to reduce the positions of "bosses" and then out of an impulse of altruism I said that I give up my position of boss (for health reasons) in the idea that the employees of the branches will be taken over by the public relations service with similar activity.

The result was unexpected, they thought that with my reduction from office to close the branches and lay off almost all staff.

M.C.: What reasons did the authorities specify for these budget cuts?

D.P.: The library has entered the general wave of restructuring and budget cuts. We suspect that Pareto's law applies, a natural law, but which, apart from clear criteria of competence, will not bring anything good.

Certainly, the reduction of costs has been requested, but so far, we do not know why and how it led to such a drastic reduction of the activity of the branches, we do not know if other services have been subjected to the same calculation. We were waiting for a cost per service calculation to for all services, which is not available at this time.

M.C.: How will the population be affected by the closure of the two branches and by the shortening of the program at the rest of the branches and at the headquarters? What activities did these branches have?

D.P.: The branches already operated from 2019 on a single shift from 9 to 17 with two people. At that time we had complaints from users, but no one took them into account. Then there was the possibility to get until 19: 00 to the headquarters for school emergencies.

Now the branches and headquarters will all operate on a single shift from 10 to 18.

The population that works from 9 or 10 to 17 or 18 will be directly affected.

For branches, the morning hours, which were not so crowded with readers, were planned for children's visits, for activities with the elderly. An employee took care of the guests, an employee took of the readers who requested books. A single person as expected to be the case, will not be able to do much.

Every year the branches had a component of their activity that addressed the neighborhood public, local schools, pensioners and in general the projects that we carried out in the network of the public libraries in Bihor we also carried out in branches aiming for the development of the community around the neighborhood library. There are too many to go into details but they are all visible on the blog of Bihor libraries: <https://bibliotecibihorene.blogspot.com/search/label/filiale%20ale%20Bibliotecii%20Jude%C5%A3ene>

One of my goals in 2009 was for everyone to learn to post their activities, so everything that happened in the branches is and will be visible to anyone who wants to see.

M.C.: Do the persons living in Băile Felix still have access to a library?

D.P.: The library in Felix was the library where I grew up. The specter of a disappearance affects me personally. Tourists who came to the resort during the good touristic years, scheduled at least one visit to the library, among them, many writers came and left their recently published books.

For years, the Felix library was the only location in the resort that offered tourists and locals internet access, scanning and photocopying opportunities (we refer to the period between 2006 to 2014).

So, the answer is: the inhabitants of Felix, of the neighboring villages or tourists will no longer have access to books, internet services, scanning or photocopying.

M.C.: How will the library be affected by these changes? Do you think that readers will go to other branches or that the statistics will indicate a decrease in the use of the library? If you think that the usage of the library will suffer, isn't it possible that in a year's time we will see other budget cuts motivated by declining performance?

D.P.: Those who need books will look for solutions, they will look for other branches but many of those who lived nearby will probably give up. They will see the door closed and resign.

In 2020, in the statistics downloaded on November 30, it was obvious that readers preferred to borrow books from branches more than from headquarters. I had calculated that the branches covered 48% of the book loan in a pandemic. The vast majority of the population will not realize the change of schedule. The consequence will be a decrease in terms of frequency and circulation indices. If the pandemic restrictions continue, the situation will worsen. As for the library services to community, it is difficult to predict how they will evolve. We can anticipate that there will be another reduction for reasons of inefficiency. These measures could continue to be applied until only the four doormen will remain to mow the grass around the empty building.

M.C.: What will happen to the documents hosted by the two libraries?

D.P.: If we refer to the library from Felix, there is a proposal to be taken over by the Sânmartin town hall. In this scenario, the library collections will be transferred to the school library of Sânmartin. Consequently, the access to the book will no longer be a public one but strictly limited to the pupils who attend that school. There is also a sadder scenario. This taking-over might be only formal, in the eyes of the press, and in the next 2-3 years the books would be melt. As for the other library, I don't know. I still hope the branch on Dacia Boulevard can be saved. If there had been a public consultation, the people of Oradea could have said: we need branches in the neighborhoods.

If an evaluation of all services had really been made, the branches would have remained and perhaps been developed. According to the principles of efficiency in serving the public, these things could have been possible by ensuring more staff at the branches and extending the opening hours.

M.C.: Is the library the only institution affected by these cuts?

D.P.: The same treatment is applied to all institutions subordinated to the County Council of Bihor, without mercy or negotiations, very quickly and with a minimum evaluation. The town halls of the administrative territorial units of Bihor will be in the same situation and, as a side effect, all the libraries that still operate in the county will be permanently closed.

Another local aberration is the legal disbandment of the Varad and Familia magazines as well as their absorption by the County Library. This transition of certain cultural brands to under a different one is a forced reorganization. The cultural brand (i.e. library) will be subject to new transformations or restrictions that will overshadow the brands of cultural magazines!?

M.C.: According to the data provided by the Institute of Statistics, annually, we are witnessing the closure of hundreds of libraries, the disappearance of branches and even the abolition of large libraries like the case of the Pedagogical Library (which was transformed into a section of Central University Library of Bucharest). How do you comment?

D.P.: Let's take a look at the history of each type of library. Hundreds of pages of bibliography tell us the story of each century's efforts to create libraries, their ephemeral life, the fragility of their position in the community.

This institution was founded by an intellectual elite who had the vision of an educated nation and imposed the institution. Later, the library was politically imposed and with party goals.

Unfortunately, at the end of the 20th century, the local administrations became responsible for the library and, no longer having the vision neither of the educated people nor party interests, they considered the libraries as parasitic or insignificant institutions. In the local monographies of Bihor (I browsed all those published in Bihor) only a few authors mention that they have or had a library in their village. So, I can even conclude that **the library does not exist in the memory of the small community of Bihor**. An in-depth analysis at each county level might lead to similar results. So, libraries can disappear from the map without anyone being upset.

The one that should intervene, on the one hand, in the libraries' issues in the 21st century is the beneficiary - to tell the administration - for the taxes I pay, I need the following quality services: education, culture, free access to books and information through libraries, roads, household water, electricity and so on.

On the other hand, a law that includes drastic sanctions for those who violate them, should protect the library as an institution, if the goal of an educated nation is still relevant.

And thirdly, we need a set of professional values of the profession that should encompass us all, from managers to the last employee of the communal library and no exception from these values should be accepted.

In the last ten years, the county libraries and international projects have tried to change the paradigm public library as a useless institution.

I did my best to develop and enhance the quality of the services of the libraries I worked for, whether libraries from Bihor or branches of the county library. Now, it's obvious that everything I've worked on is wiped with the sponge. At this moment, I really wish I am not right and that it this is just a lamentation caused by panic.

Interviu cu Delia Pantea, bibliotecar metodist, Biblioteca Județeană „Gheorghe Șincai” Bihor

Inaugurăm prin materialul de mai jos secțiunea de interviuri a RRBSI. Această nouă secțiune își propune să aducă cititorilor opinii și comentarii direct de la specialiști ai domeniului și alte persoane interesate. Primul interviu este cu doamna Delia Pantea, bibliotecar metodist, Biblioteca Județeană „Gheorghe Șincai” Bihor. Interviul vine în contextul în care Consiliul Județean Bihor a decis tăierea a 17 posturi ocupate din organigrama bibliotecii județene și desființarea a două filiale.

Interviul a avut loc în decembrie 2020 și s-a desfășurat prin email.

Mihai Constantinescu: Puteți să ne prezentați, pe scurt, situația apărută la Biblioteca Județeană Bihor?

Delia Pantea: Fiecare schimbare de administrație creează valuri în prima perioadă de la instalare, acum fiind și în perioada de criză sanitară și în viitorul apropiat posibilă criză economică, situația actuală era previzibilă din noiembrie când președintele și vicepreședintele Consiliului Județean Bihor anunță o nouă rundă de reduceri de cheltuieli cu personalul considerând că acestea vor aduce economii majore, la buget (<https://www.bihor.ro/stirile-judetului-bihor/reducerile-continua-in-era-bolojan-gal-anunta-economii-de-12-milioane-de-euro-an-3581060/>). De data aceasta, este vorba despre reduceri la instituții din subordinea Consiliului Județean. Același articol îl citează pe președintele CJ : “Vor lucra la fel de prost ca înainte, dar cu personalul mult diminuat”.

Ne așteptam ca acest val să vină și peste biblioteca județeană ca și peste alte instituții subordonate, nu știam când și cum va fi gestionat acest eveniment major. Valul a venit și a lăsat în urmă, cel puțin la acest moment o organigramă și un ROF (n.n. Regulament de Organizare și Funcționare) care afectează grav funcțiile unei biblioteci județene.

Funcția de conservare - tăiată definitiv.

Colecțiile speciale, cu carte de patrimoniu, au rămas fără postul de cercetător pe care legea le permite.

Funcția metodică e la momentul de față în subordinea relațiilor cu publicul.

Catalogarea și achiziția sunt sparte și băgate ca posturi de bibliotecari în contabilitate.

Postul de șofer al județenei este desființat.

Se reduce activitatea întregii biblioteci pe un singur schimb.

M.C.: Au existat consultări între autorități și bibliotecari cu privire la tăierile de buget? Dacă da, cum au decurs aceste consultări?

D.P.: Desigur că au existat consultări, domnul președinte al CJ Bihor a fost în bibliotecă și s-a consultat cu managerul și departamentul administrativ. Departamentului de specialitate, șefilor de servicii, le-a fost adusă la cunoștință necesitatea de operare de reduceri în cadrul personalului de specialitate, dar nu ni s-a cerut în scris nici verbal, nici o evaluare pe servicii a posturilor. Ni s-au cerut propuneri de reduceri fără a se specifica criteriile. S-a spus că este nevoie de reducerea posturilor de “șefi” și atunci dintr-un impuls de altruism am spus că renunț la postul meu de șef (din motive de sănătate) în ideea că angajații filialelor vor fi preluați de serviciul relații cu publicul, cu activitate similară.

Rezultatul a fost unul neașteptat, au gândit că odată cu reducerea mea din funcție să închidă și filialele și să disponibilizeze aproape tot personalul.

M.C.: Ce motive au precizat autoritățile pentru aceste tăieri de buget?

D.P.: Biblioteca a intrat în valul general al restructurărilor și reducerilor bugetare. Bănuim că se aplica acea lege a lui Pareto, lege naturală, dar care în afara unor criterii clare de competență nu va aduce nimic bun.

Cu siguranță s-a cerut reducerea de costuri, dar până în momentul de față nu știm de ce și cum s-a ajuns la reducerea atât de drastică a activității filialelor, nu știm dacă alte servicii au fost supuse aceluiași calcul. Așteptam pentru toate serviciile să apară un calcul de cost/ serviciu, ceea ce până la ora actuală nu este disponibil.

M.C.: Cum va fi afectată populația de închiderea celor două filiale și de scurtarea programului la restul filialelor și la sediu? Ce activități aveau aceste filiale?

D.P.: Filialele deja din 2019 funcționau pe un singur schimb de la 9 la 17 cu două persoane. La acel moment am avut reclamații de la utilizatori, dar nimeni nu le-a băgat în seamă. Atunci mai exista posibilitatea de a ajunge până la 19 la sediu pentru urgențele școlare.

Acum și filialele și sediul vor funcționa toate pe un singur schimb de la 10 la 18.

Populația care lucrează de la 9 sau 10 până la 17 sau 18 va fi afectată direct.

Pentru filiale orele dimineții care nu erau atât de aglomerate cu cititori, erau planificate pentru vizite ale copiilor, pentru activități cu persoanele de vârstă a treia. Un angajat se ocupa de musafiri, un angajat se ocupa de cititorii care solicitau carte. Un om singur așa cum se preconizează nu va putea face mare lucru.

În fiecare an filialele aveau o componentă a activității care se adresa publicului de cartier, școlilor din proximitate, pensionarilor și în general proiectele pe care le-am derulat în rețea în bibliotecile publice din Bihor le-am derulat și în filiale urmărind dezvoltarea comunității în jurul bibliotecii de cartier. Sunt mult prea multe pentru a le detalia dar sunt toate vizibile pe blogul bibliotecilor bihorene:

<https://bibliotecibihorene.blogspot.com/search/label/filiale%20ale%20Bibliotecii%20Jude%C5%A3ene>

Unul din obiectivele mele din 2009 a fost ca fiecare să învețe să-și posteze activitățile, deci tot ce s-a întâmplat în filiale este și va fi vizibil pentru cine dorește să vadă.

M.C.: Mai au persoanele din Băile Felix acces la bibliotecă?

D.P.: Biblioteca din Felix a fost biblioteca unde am crescut eu. Spectrul unei dispariții mă afectează personal. Turiștii care veneau în stațiune, în anii turistici buni, își programau măcar o vizită la bibliotecă, printre ei, mulți scriitori veneau pentru a lăsa cărțile lor recent apărute. Ani de zile biblioteca din Felix a fost singura locație din stațiune care oferea turiștilor și localnicilor acces la internet, posibilități de scanare și copiere xerox (ne referim la 2006 până în 2014). Deci răspunsul este: locuitorii Felixului, ai satelor învecinate sau turiști nu vor mai avea nici acces la carte, nici la servicii de internet, scanare sau xerox.

M.C.: Cum va fi afectată bibliotecă de aceste schimbări? Credeți că cititorii se vor duce la alte filiale sau că statistica va indica o scădere a utilizării bibliotecii? Dacă considerați că utilizarea bibliotecii va avea de suferit, nu cumva e posibil ca peste un an să asistăm la alte tăieri de buget motivate de performanțe în scădere?

D.P.: Cei care au nevoie de cărți vor căuta soluții, vor căuta alte filiale dar mulți dintre cei care locuiau în apropiere probabil vor renunța. Vor vedea ușa închisă și se vor resemna.

În anul 2020, în statistica descărcată la 30 noiembrie era evident că cititorii au preferat să împrumute carte de la filiale în mai mare măsură decât de la sediu. Făcusem un calcul că filialele au acoperit în pandemie 48 % din împrumutul de carte.

Populația, în marea ei majoritate, nu își va da seama de schimbarea de program. Consecința va fi scăderea indicilor de frecvență și circulație. Dacă restricțiile de pandemie continuă situația se va agrava. Despre evenimentele, activitățile cu publicul situația e greu previzibilă. Și atunci pe motive de ineficiență se va mai opera o reducere. Apoi încă una până vor rămâne doar cei 4 portari care sa tundă iarba în jurul clădirii goale.

M.C.: Ce se va întâmpla cu documentele găzduite de cele două biblioteci?

D.P.: Pentru biblioteca din Felix, se propune o preluare de către primăria Sânmartin care o va da către biblioteca școlară deci accesul la carte nu va mai fi unul public ci unul limitat strict la elevii școlii respective. Mai există și un scenariu mai trist. Preluarea să fie doar formală, de ochii presei, iar în 2-3 ani cartea să ajungă la topit. Pentru cealaltă nu știu. Eu sper încă să salvăm Filiala de pe Bulevardul Dacia. Dacă s-ar fi făcut consultare publică, orădeni ar fi putut spune: *avem nevoie de filiale în cartiere*. Dacă s-ar fi făcut cu adevărat o evaluare a tuturor serviciilor, filialele ar fi rămas și ar fi fost poate dezvoltate, asigurând în cartiere personal mai mult, program mai lung conform unor principii de eficiență în servirea publicului.

M.C.: Este biblioteca singura instituție afectată de aceste tăieri?

D.P.: Toate instituțiile subordonate la CJ Bihor sunt supuse aceluiasi tratament, fără milă, fără negocieri, foarte repede, cu o evaluare minimă. Vor urma primăriile din unitățile administrativ-teritoriale bihorene și ca efect secundar vor fi închise definitiv toate bibliotecile care mai funcționează în Bihor.

O altă aberație locală e desființarea juridică a revistelor Varad și Familia și absorbția lor de către Biblioteca Județeană. Este o reorganizare forțată această trecere a unor mărci culturale sub o altă marcă culturală cu alt specific. Marca culturală (biblioteca) va fi supusă unor noi transformări sau restricții care vor duce mai tare în umbră mărcile revistelor culturale!?!

M.C.: Asistăm anual la închiderea a sute de biblioteci (conform datelor de la Institutul de Statistică), la dispariția unor filiale și chiar la desființarea unor biblioteci mari – cum a fost cazul Bibliotecii Pedagogice (transformată în secție a BCU București). Cum comentați această situație?

D.P.: Să aruncăm o privire în istoria fiecărui tip de bibliotecă. Sute de pagini de bibliografie povestesc eforturile fiecărui secol de a crea biblioteci, viața lor efemeră, fragilitatea poziției în comunitate. Populației de pe teritoriul actual al României i-a fost impusă această instituție de o elită intelectuală care avea viziunea unui popor educat. Mai târziu instituția a fost impusă politic cu obiective de partid. Din păcate, la sfârșitul secolului XX administrațiile locale, în grija cărora a ajuns biblioteca, nemaivând nici viziunea poporului educat nici interese de partid, au considerat bibliotecile instituții parazite sau ne semnificative. În monografiile locale bihorene (le-am răsfoit pe toate care au apărut în Bihor) doar puțini autori amintesc că au, sau au avut o bibliotecă în sat, deci chiar pot generaliza, **în memoria comunității mici bihorene biblioteca nu există.**

Un studiu mai amplu la nivelul fiecărui județ ar avea poate rezultate similare. Deci bibliotecile pot dispărea de pe hartă fără ca măcar cineva să fie deranjat.

Cel care ar trebui să intervină pe de-o parte în problematica bibliotecilor în secolul XXI este beneficiarul - să spună - tu ordonator de credite, pentru impozitele mele am nevoie de următoarele servicii de calitate - educație, cultură, acces gratuit la carte și informație prin biblioteci, șosele, apă curentă, electricitate...

Pe de altă parte, o lege cu sancțiuni drastice pentru cei care le încalcă, ar trebui să protejeze biblioteca ca instituție, dacă obiectivul **popor educat** mai e de actualitate.

Iar în al treilea rând, avem nevoie de un set de valori ale profesiei de la care să nu se facă rabat ... care să ne înglobeze pe toți de la manageri până la ultimul angajat de bibliotecă comunală.

Bibliotecile județene și proiectele internaționale au încercat în ultimii 10 ani să schimbe paradigma biblioteca publică - instituție inutilă.

Eu am dorit și am încercat să fac parte din dezvoltarea și creșterea calității serviciilor bibliotecilor cu care am lucrat, biblioteci din Bihor sau filiale ale județenei. Acum e evident că tot ce am muncit este șters cu buretele. În acest moment chiar îmi doresc să nu am dreptate și să fie doar o lamentație determinată de panică.